



Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Вашата нова професионална електрическа машинка за подстригване Philips ви дава възможност за удобно подстригване и на най-трудната коса. За да ползвате с удоволствие машинката за подстригване, съветваме ви да прочетете следната информация.

Общо описание (фиг. 1)

- A** Подстригващ елемент
- B** Приставка за подстригване
- C** Плъзгач включване/изключване
- D** Дръжка
- E** Гнездо за жака за уреда
- F** Голям гребен
- G** Малък гребен
- H** Индикации на настройката
- I** Дистанционен гребен
- J** Селектор за настройка
- K** Жак на уреда
- L** Адаптер
- M** Четка за почистване

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Внимавайте адаптерът да не се мокри.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на адаптера и на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Извадете приставката за подстригване от дръжката, преди да я изплаквате под течаша вода.

Внимание

- Не поталяйте дръжката във вода или друга течност и не я мийте с течаша вода.
- Не използвайте уреда във ваната или под душа.
- Приставката за подстригване към уреда съответства на международно одобрена нормативна уредба за безопасност IEC и може да се почиства безопасно под чешмата (фиг. 2).
- Зареждайте и съхранявайте уреда при температура между 15°C и 35°C.
- Използвайте само включения в комплекта адаптер.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- Не използвайте уреда, когато са повредени или счупени приставката за подстригване или някой от гребените, тъй като това може да доведе до нараняване.

- Този уред е предвиден само за подстригване на хора. Не го използвайте за каквито и да е други цели.
- Ниво на шума: Lc= 65 dB(A)

Съответствие със стандартите

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Използване на уреда

Подготовка за подстригване

Използвайте уреда само върху чиста и суха коса. Не го ползвайте за току-що измита коса.

1 Застанете така, че главата на човека, когото подстригвате, да е на нивото на гърдите ви - по този начин всички части на главата му ще са ясно видими и лесно достъпни.

2 Сресвайте косата по посоката на растежа (фиг. 3).

Подстригване с приставката гребен

Към уреда има приложени три гребена за 15 различни дължини на косата. Минималната дължина на подстриганата с гребен коса е 1,6 мм, а максималната е 41 мм.

1 Изберете гребена, който искате да използвате.

Таблицата показва каква ще бъде дължината на косата след подстригване при различните настройки на големия и малкия гребен.

Настройки на големия и малкия гребен

Настройка	Дължина на косата след подстригване с малкия гребен.	Дължина на косата след подстригване с големия гребен.
1	3 мм	23 мм
2	6 мм	26 мм
3	9 мм	29 мм
4	12 мм	32 мм
5	15 мм	35 мм
6	18 мм	38 мм
7	21 мм	41 мм

Съвет: Запишете си използваните настройки при оформяне на дадена прическа, за да ги използвате за справка при следващи подстригвания.

Дистанционен гребен за прическа "набола коса"

- За да създадете подстригване "набола коса", първо подстрижете с малкия гребен, поставен на настройка 1 (3 мм).
- След това подстрижете косата с дистанционния гребен, поставен на дължина на косата 1,6 мм.

2 Плъзнете прецизния гребен в направляващите жлебове от двете страни на дръжката (до шракване) (фиг. 4).

3 За да зададете желаната дължина на гребена, натиснете селектора за настройка (1) и плъзнете гребена на желаната настройка за дължина на косата (2) (фиг. 5).

▶ Индикаторите на настройка на гребена показват избраната настройка.

4 Включете адаптера в контакта.

5 Включете уреда.

6 Движете машинката бавно през косата.

- За да подстригвате по най-ефективен начин, движете уреда срещу посоката на растеж на косъма.
- Тъй като не цялата коса расте в една посока, необходимо е да движите уреда в различни посоки (нагоре, надолу и напред) (фиг. 6).
- Плоската страна на гребена трябва винаги да е в пълен контакт със скалпа, за да се получи равномерен резултат.
- Движенията ви по главата трябва да се припокриват, за да се гарантира, че машинката ще отреже всички косми, които трябва да бъдат подстригани.
- За да постигнете добри резултати при къдрава, рядка или дълга коса, използвайте ръчен гребен за насочване на косата към уреда.

7 Почиствайте начесто отрязаните косми от гребена.

Ако в гребена се съберат много косми, свалете го от уреда и издухайте и/или изтръскайте космите от него.

Прецизно оформяне на контур без гребена за подстригване

Можете да използвате уреда без гребен, за да подстрижете косата съвсем късо до кожата (0,6 мм) или да очертаете линията на врата и областта около ушите.

Внимавайте при подстригване без гребен, защото подстригващият елемент премахва всеки косъм, до който се докосне.

1 Извадете гребена от уреда (фиг. 7).

2 Преди да започнете да оформяте контура около ушите, срещете краищата на косата над ушите.

3 Наклонете машинката за подстригване по такъв начин, че само единият ръб на подстригващия елемент да докосва краищата на косата, когато оформяте около ушите (фиг. 8).

Подстрижете само краищата на косата. Линията на косата трябва да бъде близо до ухото.

4 За да оформите линията на косата отзад на врата и бакенбардите, обърнете уреда и правете движения надолу (фиг. 9).

Движете уреда бавно и плавно. Следвайте естествената линия на косата.

Почистване

Никога не използвайте почистване на уреда с въздух под налягане, фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин, ацетон или етерични масла.

Забележка: Уредът не се нуждае от смазване. Почиствайте уреда след всяко ползване.

1 Уверете се, че уредът е изключен и не е свързан към мрежата.

2 Извадете гребена от уреда.

3 За да махнете приставката, завъртете я обратно на часовниковата стрелка, докато празното кръгче на дръжката се подравни със стрелката на приставката (1). След това отделете приставката от дръжката (2) (фиг. 10).

4 Избутайте нагоре с палец в горния край на подстригващия елемент така, че да се отвори, и го извадете от уреда (фиг. 11).

Внимавайте подстригващият елемент да не падне на пода.

- 5** Почиствайте подстригващия елемент с топла вода (макс. 40°C).
- 6** Почиствайте приставката за подстригване под топла течаща вода, за да измиете подстриганите косми, които са се натрупали в приставката (фиг. 12).
- 7** След почистване наместете издатината на подстригващия елемент в жлеба и натиснете елемента обратно върху приставката за подстригване (фиг. 13).
- 8** Почиствайте дръжката и адаптера с приложената четчица или със суха кърпа.

Забележка: Дръжката и адаптерът не са водоустойчиви.

- 9** Оставете подстригващия елемент и приставката за подстригване да изсъхнат напълно, преди да сглобите отново уреда.

Забележка: Погрижете се електрическите контакти на приставката за подстригване да са напълно сухи, преди да я поставите отново върху дръжката.

- 10** За да поставите приставка, поставете я върху дръжката по такъв начин, че празното кръгче на дръжката да се подравни със стрелката на приставката (1). След това завъртете приставката за подстригване по часовниковата стрелка, докато стрелката се подравни с плътното кръгче на дръжката (2) (фиг. 14).

Резервна част

С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.

Заменяйте повредена или износена приставка или гребен само с оригинални резервни приставка или гребен на Philips.

Резервните части на Philips (приставка за подстригване, подстригващ елемент, гребени, дръжка и адаптер) се предлагат от местния търговец на уреди на Philips и от упълномощените от Philips сервизни центрове. Ако имате трудности при намирането на резервни части за уреда, обърнете се към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта).

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 15).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Noua dvs. mașină de tuns profesională de la Philips face posibilă tunderea confortabilă chiar și a celui mai dificil păr. Pentru a vă bucura pe deplin de utilizarea mașinii de tuns, vă recomandăm să citiți informațiile de mai jos.

Descriere generală (fig. 1)

- A** Element tăietor
- B** Dispozitiv pentru tundere
- C** Comutator de pornire/oprire
- D** Mâner
- E** Mufă pentru ștecher aparat
- F** Pieptene mare
- G** Pieptene mic
- H** Indicatori pentru setare
- I** Pieptene pentru fire
- J** Selector pentru setări
- K** Ștecher aparat
- L** Adaptor
- M** Perie de curățat

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Evitați contactul adaptorului cu apa.

Avertisment

- Verificați dacă tensiunea indicată pe adaptor și pe aparat corespunde tensiunii locale înainte de a conecta aparatul.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Îndepărtați dispozitivul pentru tundere de pe mâner înainte de a îl curăța la robinet.

Atenție

- Nu introduceți niciodată mânerul în apă sau în alt lichid și nici nu-l clătiți sub jet de apă.
- Nu utilizați aparatul în cadă sau în duș.
- Dispozitivul pentru tundere al aparatului corespunde normelor de securitate internaționale IEC și poate fi curățat în siguranță sub jet de apă (fig. 2).
- Folosiți și păstrați aparatul la o temperatură cuprinsă între 15°C și 35°C.
- Folosiți doar adaptorul furnizat.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Nu folosiți aparatul dacă dispozitivul pentru tundere sau unul din piepteni este deteriorat sau rupt, deoarece v-ați putea răni.
- Acest aparat a fost conceput numai pentru tunderea părului uman de pe cap. Nu-l folosiți în alte scopuri.
- Nivel de zgomot: Lc= 65 dB (A)

Conformitatea cu standardele

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual,

aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

Utilizarea aparatului

Pregătirea pentru tundere

Utilizați aparatul numai pe păr curat și uscat. Nu îl utilizați pe păr proaspăt spălat.

1 Asigurați-vă că persoana pe care doriți să o tundeți are capul în dreptul pieptului dvs. În acest fel, toate părțile capului acesteia sunt vizibile ușor și la îndemână.

2 Pieptănați părul în sensul creșterii (fig. 3).

Tunderea cu ajutorul pieptenului

Aparatul este furnizat cu trei piepteni pentru 15 lungimi diferite de păr:

Lungimea minimă a părului obținută este de 1,6 mm și lungimea maximă a părului obținută este de 41 mm.

1 Selectați pieptenele pe care doriți să îl utilizați.

Tabelul vă arată cât de lung va fi părul în urma tunderii cu diferitele setări ale pieptenului mic și mare.

Setări ale pieptenului mic și mare

Poziție	Lungimea părului după tunderea cu pieptenele mic	Lungimea părului după tunderea cu pieptenele mare
1	3 mm	23 mm
2	6 mm	26 mm
3	9 mm	29 mm
4	12 mm	32 mm
5	15 mm	35 mm
6	18 mm	38 mm
7	21 mm	41 mm

Sugestie: Notați setările utilizate pentru o anumită tunsoare pentru a vi le aminti și cu alte ocazii.

Pieptene pentru fire pentru un 'aspect nebărbierit'

- Pentru a crea un 'aspect nebărbierit', tundeți cu ajutorul pieptenului mic pentru tunderea părului fixat la setarea 1 (3 mm) mai întâi.
- Apoi tundeți părul cu pieptenele pentru fire pentru o lungime a părului de 1,6 mm.

2 Glisați pieptenele de precizie în fantele de ghidare de pe ambele părți ale mânerului ('clic') (fig. 4).

3 Pentru a seta pieptenele de tundere a părului la setarea dorită, apăsați pe selectorul pentru setări (1) și glisați pieptenele pentru tunderea părului la setarea pentru lungimea părului dorită (2) (fig. 5).

► Indicărilor de setare de pe pieptene indică setarea selectată.

4 Introduceți adaptorul în priză.

5 Porniți aparatul.

6 Deplasați aparatul încet prin păr.

- Pentru o tundere eficientă, mișcați aparatul împotriva direcției de creștere a părului.
- Din cauza faptului că nu tot părul crește în aceeași direcție, trebuie să deplasați aparatul în mai multe direcții (în sus, în jos sau transversal) (fig. 6).
- Asigurați-vă că porțiunea plată a pieptenului rămâne tot timpul în contact cu pielea capului pentru a obține un rezultat uniform.

- Treceți de mai multe ori peste fiecare zonă a capului pentru a fi siguri că ați tăiat tot părul care trebuia.
- Pentru a obține rezultate bune pe părul buclat, rar sau lung, folosiți un pieptene pentru a direcționa părul spre mașina de tuns.

7 Îndepărtați regulat părul tuns de pe pieptene. Dacă s-a adunat mult păr în pieptene, scoateți pieptenele din aparat și suflați părul și/sau scuturați-l.

Conturarea fără pieptenele pentru tunderea părului

Puteți utiliza aparatul fără pieptene pentru a tăia părul foarte scurt (0,6 mm) sau pentru a contura linia feței și zona din jurul urechilor.

Aveți grijă când tundeți fără pieptene, deoarece elementul de tăiere îndepărtează orice fir pe care îl atinge.

1 Trageți pieptenele din aparat (fig. 7).

2 Înainte de a începe să dați conturul în jurul urechilor, pieptănați vârful firelor de păr peste urechi.

3 Înclinați aparatul astfel încât numai o margine a accesoriului pentru tuns să atingă vârful firelor de păr atunci când dați conturul în jurul urechilor (fig. 8).

Tăiați numai vârful firelor de păr. Linia feței trebuie să fie aproape de ureche.

4 Pentru conturarea liniei feței și a periciunilor, întoarceți aparatul și deplasați-l în jos (fig. 9). Deplasați aparatul lent și cursiv. Urmați linia naturală.

Curățarea

Nu folosiți niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona sau uleiuri eterice pentru a curăța aparatul.

Notă: Aparatul nu necesită lubrifiere.

Curățați aparatul după fiecare utilizare.

1 Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.

2 Îndepărtați pieptenele din aparat.

3 Pentru a demonta accesoriul, rotiți-l în sens antiorar, până când punctul de indicare a deschiderii de pe mâner este aliniat cu săgeata de pe accesoriu (1). Apoi ridicați accesoriul de pe mâner (2) (fig. 10).

4 Împingeți partea centrală superioară a elementului tăietor în sus până se deschide și scoateți-o (fig. 11).

Aveți grijă să nu scăpați unitatea de tăiere pe jos.

5 Curățați elementul tăietor cu apă caldă (max. 40°C).

6 Curățați dispozitivul pentru tundere sub un jet de apă caldă pentru a elimina părul tuns care s-a acumulat în accesoriu (fig. 12).

7 După curățare, poziționați tortița elementului tăietor în fanta dispozitivului pentru tundere și împingeți elementul de tăiere înapoi pe dispozitivul pentru tundere (fig. 13).

8 Curățați mânerul și adaptorul cu peria de curățat furnizată sau cu o cârpă uscată.

Notă: Mânerul și adaptorul nu sunt rezistente la umezeală.

9 Lăsați ca elementul tăietor și dispozitivul pentru tundere să se usuce înainte de a reasambla aparatul.

Notă: Asigurați-vă că dispozitivul pentru tundere are contactele electrice uscate înainte de a reatașa dispozitivul la mâner.

- 10 Pentru a monta accesoriul, așezați-l pe mâner astfel încât punctul de indicare a deschiderii de pe mâner să fie aliniat cu punctul de indicare a deschiderii de pe accesoriu (1). Apoi rotiți accesoriul în sens orar, până când săgeata este aliniată cu punctul fix de pe mâner (2) (fig. 14).

Înlocuirea

Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.

Înlocuiți accesoriile sau pieptenii deteriorați sau uzați numai cu accesorii sau piepteni de schimb originali Philips.

Componentele Philips de schimb (dispozitiv pentru tundere, element tăietor, piepteni, mâner și adaptor) sunt disponibile la distribuitorul dvs. Philips și sunt autorizate de centrele de service Philips.

Dacă întâmpinați dificultăți la obținerea unor componente de schimb pentru aparat, contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională).

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 15).

Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul Web Philips la adresa www.philips.com sau contactați centrul Philips de asistență pentru clienți din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de departament, deplasați-vă la furnizorul dvs. Philips local.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте Ваше изделие на www.philips.com/welcome.
Ваша новая машинка для стрижки Philips Professional Power обеспечивает комфортную стрижку даже самых жестких волос. Чтобы использование машинки для стрижки волос доставляло удовольствие, мы рекомендуем ознакомиться со следующей информацией.

Общее описание (Рис. 1)

- A** Режущий блок
- B** Насадка для стрижки
- C** Переключатель вкл./выкл.
- D** Ручка
- E** Разъем для штекера сетевой вилки-адаптера
- F** Большой гребень
- G** Маленький гребень
- H** Индикация установок длины волос
- I** Гребень для щетины
- J** Регулятор установок длины волос
- K** Штекер адаптера
- L** Переходник-адаптер
- M** Щётка для чистки

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Убедитесь, что вилка-адаптер сухая.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере и приборе, соответствует напряжению местной электросети.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Перед ополаскиванием насадки под струей воды снимите её с прибора.

Внимание

- Запрещается погружать ручку прибора в воду или другие жидкости, а также промывать под струей воды. (Рис. 2).
- Не пользуйтесь прибором в ванной или под душем.
- Насадка для стрижки данного прибора соответствует международному стандарту техники безопасности IEC. Ее можно промывать под струей воды (Рис. 2).
- Использование и хранение прибора должны производиться при температуре от 15°C до 35°C.
- Пользуйтесь только адаптером, входящим в комплект поставки.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

- Не пользуйтесь прибором, если насадка или один из гребней повреждены: это может привести к травме.
- Данный прибор предназначен только для стрижки волос на голове. Запрещается использовать его для других целей.
- Уровень шума: Lc= 65 дБ (А)

Соответствие стандартам

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

Использование прибора

Подготовка к стрижке волос

Подстригайте только чистые, сухие волосы. Не стригите только что вымытые волосы.

- 1** Перед стрижкой убедитесь, что голова человека, которого вы будете стричь находится на уровне вашей груди. Это обеспечит четкую видимость участков головы и удобство стрижки.
- 2** Расчесывайте волосы в направлении их роста (Рис. 3).

Стрижка со съёмным гребнем

Прибор поставляется с тремя гребнями с 15 различными установками длины волос. Минимальная длина подстриженных волос - 1,6 мм, максимальная длина подстриженных волос - 41 мм.

1 Выберите необходимый гребень.

Таблица показывает длину волос после стрижки с использованием различных установок маленького и большого гребней.

Установки маленького и большого гребней

Установленное значение	Длина волос после стрижки с помощью маленького гребня	Длина волос после стрижки с помощью большого гребня
1	3 мм	23 мм
2	6 мм	26 мм
3	9 мм	29 мм
4	12 мм	32 мм
5	15 мм	35 мм
6	18 мм	38 мм
7	21 мм	41 мм

Совет. При создании определенной прически запишите выбранные установки длины волос: они вам пригодятся при следующих стрижках.

Гребень для короткой стрижки - создает короткие стрижки.

- Для создания короткой стрижки "ежик" сначала подстригите волосы с помощью маленького гребня для стрижки, выбрав установку 1 (3 мм).
- Затем постригите волосы с помощью гребня для короткой стрижки, выбрав установку длины волос 1,6 мм.

- 2** Установите выбранный гребень в направляющих пазах с двух сторон прибора и сдвиньте его до щелчка (Рис. 4).

- 3** Для выбора необходимой установки гребня для стрижки нажмите регулятор установок (1) и переключите гребень для стрижки на необходимую установку длины волос (2) (Рис. 5).
- ▶ Индикаторы установок длины волос на гребне отображают выбранную установку.

- 4** Подключите адаптер к розетке электросети.

- 5** Включите прибор.

- 6** Во время стрижки перемещайте машинку медленно.

- Для наиболее эффективной стрижки перемещайте прибор против направления роста волос.
- Так как волосы на различных участках тела растут в разных направлениях, необходимо перемещать прибор так же в разных направлениях (вверх, вниз или поперек) (Рис. 6).
- Для получения ровной стрижки удостоверьтесь, что плоская сторона гребня полностью прилегает к голове.
- Чтобы состричь все волосы, подлежащие стрижке прохождения машинки должны перекрывать друг друга.
- Чтобы хорошо подстричь вьющиеся, редкие или длинные волосы, направляйте волосы на режущий блок машинки расчёской.

- 7** Необходимо регулярно удалять состриженные волосы со съёмного гребня.

Если в гребне скопилось слишком много волос, отсоедините гребень от прибора и сдуйте и/или вытряхните из него волосы.

Подравнивание контура стрижки без использования съёмного гребня

Прибор можно использовать без гребня для очень короткой стрижки волос (0,6 мм) или для создания контура стрижки по линии шеи и в округ ушей.

При стрижке без гребня будьте осторожны: все волосы, которых коснется стригущий блок, будут срезаны.

- 1** Извлеките гребень из прибора (Рис. 7).

- 2** Перед подравниванием причешите волосы над ушами.

- 3** При выстригании контура вокруг ушей, держите прибор под таким наклоном, чтобы только один край стригущего блока касался кончиков волос (Рис. 8).

Срезайте только кончики волос. Граница стрижки должна проходить рядом с ухом.

- 4** При создании линии стрижки на шее и висках, поверните машинку и направляйте движения вниз (Рис. 9).

Движения должны быть медленными и плавными. Следуйте естественной границе волос.

Очистка

Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона или эфирные масла.

Примечание. Прибор не нуждается в смазке. Прибор необходимо очищать после каждого использования.

- 1** Убедитесь, что прибор выключен и отсоедините его от сети электропитания.

2 Извлеките гребень из прибора.

3 Для снятия насадки поверните ее против часовой стрелки так, чтобы точка (паз) на рукоятке находилась напротив стрелки на насадке (1). Затем снимите насадку с рукоятки (2) (Рис. 10).

4 Сдвиньте верхний край стригущего блока вверх до открытия, нажав на него большим пальцем; затем снимите его с прибора (Рис. 11).

Соблюдайте осторожность, не роняйте режущий блок.

5 Очистите стригущий блок теплой водой (макс. 40°C).

6 Очистите насадку для стрижки под струей теплой воды, чтобы промыть волосы, которые скопились в насадке в процессе стрижек (Рис. 12).

7 После установите выступ режущего блока в паз насадки для стрижки и задвиньте стригущий блок обратно в насадку для стрижки (Рис. 13).

8 Очистите держатель и адаптер с помощью прилагаемой щеточки или сухой ткани.

Примечание. Держатель и адаптер не являются водонепроницаемыми.

9 Перед сборкой прибора убедитесь, что стригущий блок и насадка для стрижки полностью высохли.

Примечание. Перед присоединением насадки к держателю убедитесь, что электрические контакты насадки для стрижки не намокли.

10 Для установки насадки установите рукоятку таким образом, чтобы точка (паз) на рукоятке находилась напротив стрелки на насадке (1). Затем поверните насадку по часовой стрелке до совмещения точки (паза) с выпуклой точкой на рукоятке (2) (Рис. 14).

Замена

Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора. Заменяйте поврежденную или изношенную насадку или гребень только оригинальной насадкой или гребнем Philips. Заменяемые детали Philips (насадка для стрижки, стригущий блок, гребни, рукоятка, адаптер) можно приобрести в местных торговых организациях Philips и в авторизованных сервисных центрах Philips. Если у вас возникли сложности в приобретении заменяемых деталей для прибора, обратитесь в Центр поддержки покупателей Philips в вашей стране (номер телефона Центра указан на гарантийном талоне).

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы сможете защитить окружающую среду (Рис. 15).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт www.philips.com или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр

в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб повністю скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій вибір на веб-сайті www.philips.com/welcome. Нова машинка для підстригання волосся Philips із потужністю професійного рівня забезпечує підстригання навіть найжорсткішого волосся. Щоб користуватися машинкою із задоволенням, радимо ознайомитися з цією інформацією.

Загальний опис (Мал. 1)

- A** Ріжучий елемент
- B** Насадка для підстригання волосся
- C** Повзунковий вимикач
- D** Ручка
- E** Роз'єм для живлення
- F** Велика насадка-гребінець
- G** Мала насадка-гребінець
- H** Індикація налаштування
- I** Насадка-гребінець для коротких зачісок
- J** Селектор налаштування
- K** Вилка пристрою
- L** Адаптер
- M** Щітка для чищення

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- До адаптера не повинна потрапляти волога.

Попередження

- Перед тим, як під'єднати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері та пристрої, із напругою у мережі.
- Вилка-адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни іншим, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Перед тим, як мити насадку для підстригання під краном, зніміть її з ручки.

Увага

- Ніколи не занурюйте ручку у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.
- Не можна використовувати пристрій у ванні чи в душі.
- Насадка для підстригання волосся відповідає міжнародним нормативним актам із безпеки IEC, і її можна безпечно промивати під краном (Мал. 2).
- Використовуйте та зберігайте пристрій за температури від 15°C до 35°C.
- Використовуйте лише адаптер, що додається.
- Якщо адаптер пошкоджено, для уникнення небезпеки його обов'язково слід замінити оригінальним.
- Не використовуйте пристрій, якщо насадку для підстригання чи один із гребінців пошкоджено чи розбито, оскільки це може призвести до травмування.
- Цей пристрій призначений лише для підстригання людського волосся на голові. Не використовуйте його для інших цілей.
- Рівень шуму: Lc = 65 дБ (A)

Відповідність стандартам

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Застосування пристрою

Підготовка до підстригання волосся

Використовуйте пристрій лише на сухому і чистому волоссі. Не використовуйте його для підстригання щойно помитого волосся.

1 Голова особи, чиє волосся Ви підстригатимете, має знаходитися на рівні Ваших грудей, щоб до будь-якої ділянки голови був легкий доступ і її було добре видно.

2 Зачешіть волосся в напрямку його росту (Мал. 3).

Підстригання з гребінцем

Пристрій постачається з трьома гребінцями для 15 різних налаштувань довжини волосся. Мінімальна довжина волосся, яку може залишити машинка, становить 1,6 мм, а максимальна - 41 мм.

1 Виберіть потрібний гребінець.

У таблиці показано довжину волосся після підстригання з різними налаштуваннями малої насадки-гребінця і великої насадки-гребінця.

Налаштування малої насадки-гребінця і великої насадки-гребінця

Налаштування	Довжина волосся після підстригання за допомогою малої насадки-гребінця	Довжина волосся після підстригання за допомогою великої насадки-гребінця
1	3 мм	23 мм
2	6 мм	26 мм
3	9 мм	29 мм
4	12 мм	32 мм
5	15 мм	35 мм
6	18 мм	38 мм
7	21 мм	41 мм

Порада: Занотуйте налаштування, які використовувалися для певних зачісок, як нагадування для подальшого використання.

Насадка-гребінець для коротких зачісок для створення "ефекту щетини"

- Щоб створити "ефект щетини", спочатку стрижіть із малою насадкою-гребінцем, налаштованою на значення 1 (3 мм).
- Потім стрижіть за допомогою насадки-гребінця для коротких зачісок, яка залишає волосся довжиною 1,6 мм.

2 Вставте вибрану насадку-гребінець у напрямні пазу з обох боків ручки до фіксації (Мал. 4).

3 Щоб налаштувати насадку-гребінець на відповідну довжину волосся, натисніть селектор налаштування (1) і посуньте насадку до бажаного значення довжини (2) (Мал. 5).

4 Індикатори налаштування показують вибране значення.

4 Під'єднайте адаптер до розетки електромережі.

5 Увімкніть пристрій.

6 Повільно ведіть пристроєм вздовж волосся.

- Для найефективнішого підстригання ведіть пристроєм проти росту волосся.
- Оскільки волосся на різних ділянках росте в різних напрямках, потрібно вести пристроєм у різних напрямках (догори, донизу та впоперек) (Мал. 6).
- Для рівномірної стрижки стежте, щоб плоска частина гребінця завжди торкалася голови.
- Ретельно по кілька разів ведіть пристроєм по голові, щоб не пропустити волосся, яке потрібно підстригти.
- Для досягнення кращих результатів під час підстригання кучерявого, рідкого або довгого волосся, спрямовуйте волосся в напрямку до пристрою за допомогою звичайного гребінця.

7 Регулярно чистіть гребінець від зрізаного волосся.

Якщо у гребінці зібралось багато волосся, зніміть гребінець із пристрою і почистіть його від волосся.

Повторення контурів без гребінця для підстригання волосся

Без насадки-гребінця пристрій можна використовувати для підстригання волосся дуже близько до шкіри (0,6 мм) або для наведення контурів на шиї та біля вух.

Використовуючи пристрій без гребінця, будьте обережні, оскільки ріжучий елемент видалятиме усе волосся, якого торкатиметься.

1 Вийміть гребінець із пристрою (Мал. 7).

2 Перед тим, як почати наводити контури біля вух, зачешіть кінчики волосся над вухами.

3 Нахиліть пристрій таким чином, щоб під час повторення контурів біля вух лише один край ріжучого елемента торкався кінчиків волосся (Мал. 8).

Зстригайте лише кінчики волосся. Лінія волосся повинна відповідати контуру вуха.

4 Для зрізання волосся з метою наведення контурів лінії шиї та бакенбардів поверніть пристрій і робіть паси донизу (Мал. 9).

Ведіть пристроєм повільно і плавно. Слідкуйте за природною лінією волосся.

Чищення

Ніколи не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, наприклад бензин, ацетон або ефірні олії.

Примітка: Пристрій не потребує змащення.

Пристрій слід очистити щоразу після використання.

1 Перевірте, чи пристрій вимкнений і від'єднаний від мережі живлення.

2 Вийміть гребінець із пристрою.

3 Щоб від'єднати насадку для підстригання волосся, поверніть її проти годинникової стрілки, поки відкритий отвір на ручці не вирівняється зі стрілкою насадки (1). Потім зніміть насадку з ручки (2) (Мал. 10).

4 Потисніть середину верхнього краю ріжучого елемента догори великим

пальцем, щоб відкрити його і витягнути з пристрою (Мал. 11).

Будьте обережні, щоб не випустити ріжучий елемент з рук.

- 5** Ріжучий елемент слід мити у теплій воді (макс. 40°C).
- 6** Насадку для підстригання волосся можна мити у теплою водою з-під крана, що дозволяє вимити волосся, що накопичилося на насадці (Мал. 12).
- 7** Після чищення помістіть виступ елемента для підстригання волосся у паз і вставте ріжучий елемент назад у насадку для підстригання волосся (Мал. 13).
- 8** Почистіть ручку і адаптер щіткою для чищення, що постачається в комплекті, або сухою тканиною.

Примітка: Ручка і адаптер не є водостійкими.

- 9** Забороняється збирати пристрій, доки ріжучий елемент і насадка для підстригання волосся повністю не висохнуть.

Примітка: Перед під'єднанням насадки на ручку перевірте, чи контакти насадки для підстригання волосся сухі.

- 10** Щоб під'єднати насадку для підстригання волосся, встановіть її на ручку таким чином, щоб відкритий отвір ручки вирівнявся зі стрілкою насадки (1). Потім поверніть насадку за годинниковою стрілкою, поки стрілка не вирівняється з великим отвором ручки (2) (Мал. 14).

Заміна

Якщо адаптер пошкоджено, для уникнення небезпеки його обов'язково слід замінити оригінальним.

Заміняйте пошкоджені або зношені насадки чи гребінці лише на оригінальні змінні насадки та гребінці Philips.

Запасні частини Philips (насадку для підстригання волосся, ріжучий елемент, гребінці, ручку та адаптер) можна придбати у дилера Philips або в сервісних центрах, уповноважених Philips.

Якщо у Вас виникли проблеми із замовленням запасних частин для пристрою, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (номер телефону можна знайти в гарантійному талоні).

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 15).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або обслуговування, якщо у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Служба підтримки споживачів
тел.: 0-800-500-697 (дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)
для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua

Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років